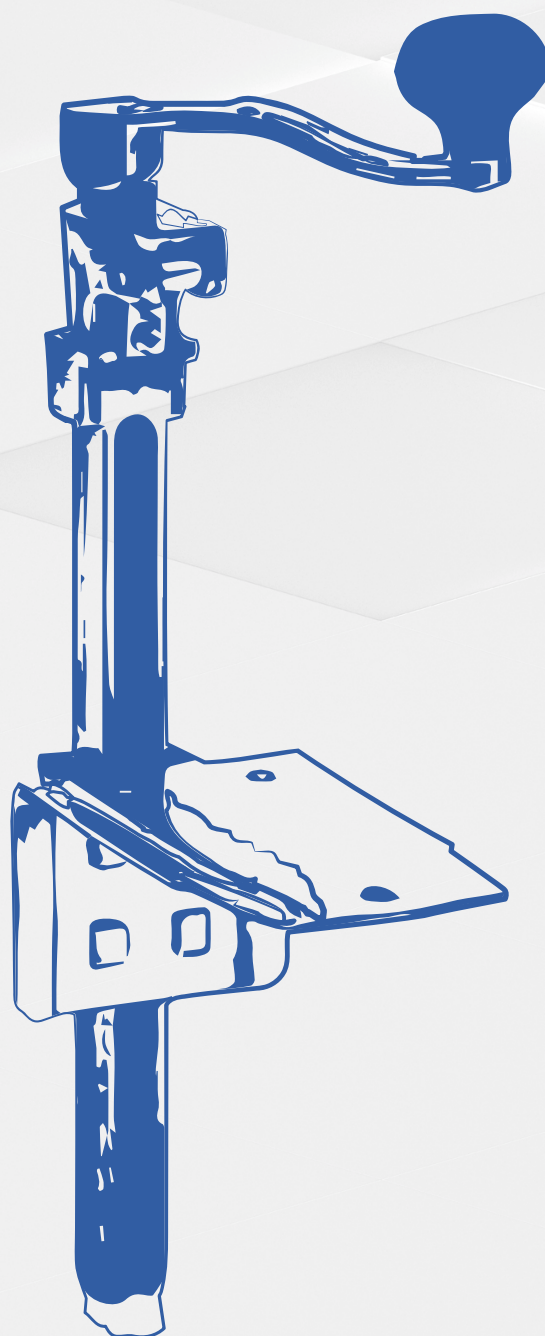


INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Deschizător
de conserve
pe blat

FG11285

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII	4
3. STRUCTURA APARATULUI	4
4. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	5
5. INSTALARE	5
6. OPERARE	6
7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	6
8. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINARE	8

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



Vă mulțumim pentru achiziționarea deschizătorului de conserve pe blat FORGAST.

Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a dispozitivului, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite pentru a asigura funcționarea fără defecțiuni și siguranța utilizării.

Instrucțiunea trebuie păstrată într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale parametrilor și soluțiilor tehnice în vederea îmbunătățirii continue a calității produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în această instrucțiune pot diferi de realitate, însă nu afectează în mod semnificativ utilizarea dispozitivului.

1. SIGURANȚĂ

1. După livrarea dispozitivului, este obligatorie verificarea stării acestuia din punct de vedere al completitudinii și eventualelor deteriorări cauzate în timpul transportului. În cazul constatării unor neconformități sau deteriorări, trebuie respectate prevederile Condițiilor Generale de Garanție incluse în prezentele instrucțiuni de utilizare. În niciun caz nu trebuie utilizat un dispozitiv deteriorat în timpul transportului. Acest lucru poate provoca vătămări corporale, daune echipamentului sau pierderi materiale, pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.
2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și siguranță descrise poate conduce la leziuni corporale grave sau alte pierderi.
3. Dispozitivul trebuie utilizat în condițiile prevăzute în instrucțiuni și în conformitate cu domeniul pentru care a fost proiectat și fabricat.
4. Lamele sunt foarte ascuțite. Vă rugăm să aveți grijă în timpul manevrării și utilizării aparatului și să țineți mâinile departe de toate marginile tăietoare.
5. Instalarea, reglarea, modificarea, service-ul sau întreținerea necorespunzătoare pot cauza deteriorarea proprietății, vătămări corporale sau deces. Citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, utilizare și întreținere înainte de a instala sau repara acest echipament.
6. Deschizătoarele sunt proiectate, construite și comercializate exclusiv pentru uz profesional. Dacă aceste modele sunt amplasate într-un spațiu accesibil publicului larg, asigurați-vă că semnele de avertizare, indicațiile și instrucțiunile de utilizare sunt clar vizibile lângă fiecare unitate, pentru ca utilizatorii să folosească echipamentul corect, evitând riscul de accidentare sau deteriorare.
7. În cazul răsturnării sau căderii aparatului, înainte de a continua utilizarea, trebuie să solicitați verificarea sau repararea acestuia la service-ul autorizat Forgest. Nu încercați niciodată să efectuați reparații pe cont propriu, deoarece acest lucru poate reprezenta un pericol pentru viață. Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau orice modificări ale aparatului.
8. Trebuie să monitorizați permanent funcționarea aparatului, iar în cazul constatării unor nereguli în funcționare, trebuie să consultați prioritar informațiile conținute în această instrucțiune de utilizare. În cazul în care nu este posibilă pornirea sau obținerea parametrilor corecți de funcționare ai aparatului, trebuie să contactați service-ul autorizat Forgest.
9. Persoanele minore, cu deficiențe locomotorii sau intelectuale, precum și cele care nu dețin cunoștințe privind utilizarea corectă a dispozitivului, pot utiliza acestuia numai sub controlul și supravegherea unei persoane responsabile de siguranță.



ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate anterior poate provoca leziuni grave, risc de pierdere a vieții, deteriorarea dispozitivului sau pagube materiale semnificative pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

Nerespectarea punctelor menționate anterior poate duce la pierderea garanției.

2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII

Deschizătorul vertical Forgast este un dispozitiv profesional de bucătărie, destinat deschiderii rapide, sigure și eficiente a cutiilor metalice. Proiectat pentru confortul utilizatorului, acest deschizător este ideal pentru medii cu un volum ridicat de muncă, cum ar fi bucătăriile restaurantelor, cantinele, cantinele și alte unități de alimentație publică.

Deschizătorul de conserve Forgast tip coloană permite deschiderea rapidă a cutiilor de diferite dimensiuni, accelerând semnificativ procesul de preparare a meselor. Construcția dispozitivului minimizează riscul de tăieturi prin amplasarea lamei în interiorul mecanismului, prevenind contactul direct al utilizatorului cu marginile cutiei. Montajul fix al deschizătorului pe blatul de lucru asigură stabilitate și confort în utilizare, reducând necesitatea aplicării forței fizice și riscul de vărsare a conținutului cutiilor.

Deschizătorul vertical Forgast este proiectat pentru a deschide conserve de forme și dimensiuni variate, făcându-l un instrument versatil în orice bucătărie. Ideal pentru utilizare intensivă în bucătării profesionale, unde viteza și eficiența sunt esențiale. Indispensabil în unitățile de alimentație colectivă, unde se deschid zilnic un număr mare de conserve.

3. STRUCTURA APARATULUI

1. Ansamblul mecanismului

2. Roată dințată

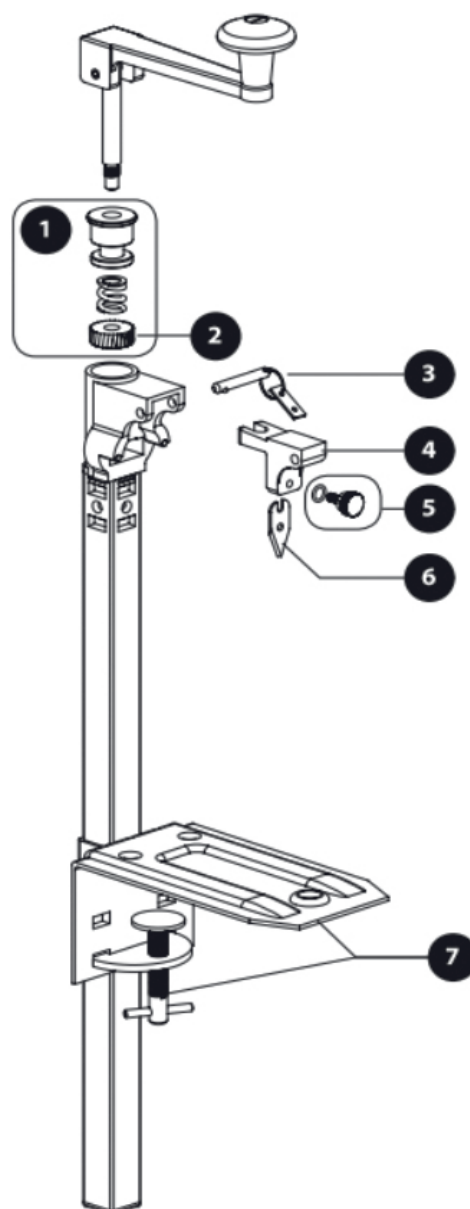
3. Știft de blocare

4. Suportul lamei

5. Șurub de blocare a lamei

6. Lamă

7. Bază cu șurub de fixare



4. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

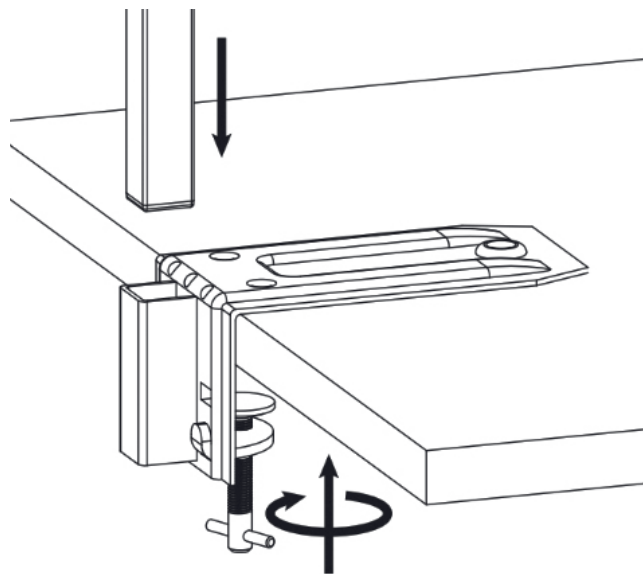
În timpul transportului, dispozitivul trebuie manipulat cu grijă, evitând șocurile. Dispozitivul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Trebuie amplasat într-o încăpere ventilată, într-o atmosferă care nu provoacă coroziune. Nu rotiți dispozitivul contrar indicațiilor de pe ambalaj.

5. INSTALARE

- Verificați dacă dispozitivul conține toate accesoriile.
- Îndepărtați folia de protecție și celelalte dispozitive de siguranță.

MONTARE PORTABILĂ PE ORICE SUPRAFAȚĂ

- Plasați baza deschizătorului pe suprafața de lucru a blatului, pe care se va fixa deschizătorul, și fixați-o cu șurubul de prindere.
- Introduceți coloana deschizătorului perpendicular în orificiul bazei, așa cum este prezentat în figura de mai jos.



MONTAREA FIXĂ PE BLATUL DIN OȚEL INOXIDABIL

Unelte și elemente de montaj recomandate (nu sunt incluse în echipamentul deschizătorului): șuruburi 1/4-20 x 3/4", șaibe elastice și piulițe cu blocare, burghiu din cobalt sau titan de 1/8", burghiu din cobalt sau titan de 9/32", cap de 7/16", cheie fixă sau inelară.

- Plasați baza deschizătorului pe masa din oțel inoxidabil în poziția dorită, în care deschizătorul de conserve urmează să fie montat.
- Cu ajutorul bazei deschizătorului, marcați centrul fiecăruia dintre cele trei orificii de montaj pe blat.

Aceste trei puncte vor fi locațiile de găurire.

- Găuriți un orificiu pilot mic în fiecare punct marcat, folosind o burghie cobalt sau titan de 1/8", special concepută pentru găurirea oțelului inoxidabil. **Pentru a împiedica alunecarea burghiului, plasați o bucată de bandă de mascare pe fiecare dintre cele trei puncte marcate. Apoi, remarcați punctele pe banda de mascare.**

- Finalizați găurirea orificiilor pentru șuruburi cu o burghie cobalt sau titan de 9/32", special concepută pentru găurirea oțelului inoxidabil.

- Plasați baza deschizătorului pe suprafața de lucru a blatului, unde urmează să fie fixat, și fixați-o cu șurubul de prindere.

- Introduceți șuruburile 1/4-20 x 3/4" prin placa de bază și fixați-le cu șaibe elastice și piulițe cu blocare din nylon.
- Folosiți o cheie tubulară de 7/16", o cheie cu arc sau o cheie fixă pentru a strânge și asigura șuruburile.
- Introduceți coloana deschizătorului perpendicular în orificiul bazei,

MONTAREA FIXĂ PE BLAT DIN LEMN

Unelte și elemente de montaj recomandate (nu sunt incluse în dotarea deschizătorului): șuruburi 1/4-20 x 2-1/2", șaibe elastice și piulițe cu blocare, burghiu 9/32", cheie tubulară de 7/16", cheie fixă sau inelară.

- Așezați baza deschizătorului pe o masă de lemn, în poziția dorită pentru montarea deschizătorului de conserve.
- Cu ajutorul bazei deschizătorului, marcați centrul fiecăruia dintre cele trei orificii de montaj pe blat.

Aceste trei puncte vor fi locațiile de găurire.

- Găuriți punctele marcate pe blat cu un burghiu de 9/32".
- Plasați baza deschizătorului pe suprafața de lucru a blatului, unde urmează să fie fixat, și fixați-o cu șurubul de prindere.

- Introduceți șuruburile 1/4-20 x 2-1/2" prin placa de bază și fixați-le cu șaibe elastice și piulițe cu blocare din nylon.
- Folosiți o cheie tubulară de 7/16", o cheie cu arc sau o cheie fixă pentru a strânge și asigura șuruburile.
- Introduceți coloana deschizătorului perpendicular în orificiul bazei.

6. OPERARE



ATENȚIE!

- Nu utilizați aparatul în scopuri neconforme cu destinația sa. Aparatul trebuie operat doar de persoane care au citit și înțeles prezenta instrucțiune de utilizare.
- Ridicați mânerul deschizătorului în poziție verticală și poziționați deschizătorul deasupra suprafeței de lucru.
- Așezați cu atenție conserva pe baza deschizătorului (înălțimea maximă a conservei este de 406 mm).
- Ridicați coloana deschizătorului la o înălțime de 150 – 200 mm și coborâți -o cu forță pentru a perfora capacul conservei cu lama.
- Coborâți mânerul în poziție orizontală și rotiți în sensul acelor de ceasornic, menținând conserva cu o mână, până când capacul este complet decupat.



ATENȚIE!

Capacul care cade în conservă trebuie scos cu mare atenție, cu ajutorul unei pense sau purtând mănuși, pentru a evita tăieturile cauzate de marginile ascuțite.

- Ridicați mânerul în poziție verticală și ridicați coloana deschizătorului pentru a îndepărta cutia deschisă.

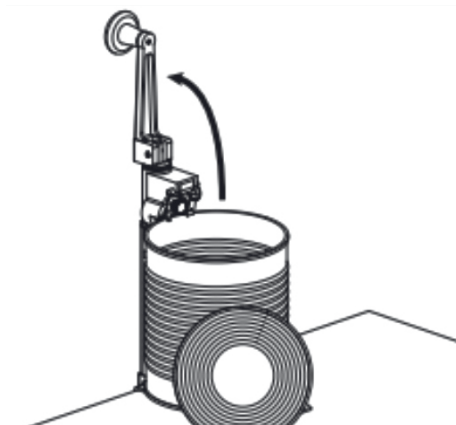
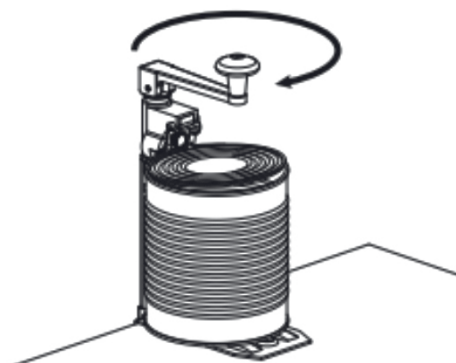
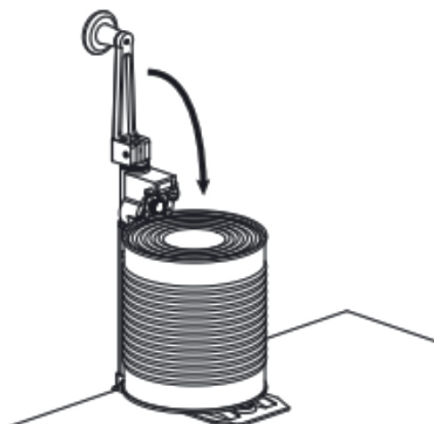


ATENȚIE!

Lama deschizătorului este dublă și poate tăia de pe ambele părți, dar nu trebuie să fie deformată. O lamă uzată poate provoca apariția așchiilor metalice. Nu ascuțiți niciodată lama din nou. Schimbați lama când aceasta nu mai taie lin sau când cutia alunecă pe angrenaj.

Rotirea mânerului fără cutia plasată va deteriora atât lama, cât și angrenajul. Deteriorările excesive ale tăișului lamei și ale angrenajului nu sunt acoperite de garanție.

În cazul în care dispozitivul nu funcționează corespunzător la prima utilizare, vă rugăm să contactați vânzătorul.



7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deschizătorul de conserve trebuie curățat zilnic sau după fiecare utilizare prelungită. Întreținerea regulată previne acumularea nedorită și dezvoltarea bacteriilor nocive.

ÎNDEPARTAREA LĂMII

- Scoateți știftul de blocare.
- Ridicați mânerul în poziție verticală și demontați ansamblul suportului lamei.
- Deșurubați șurubul de blocare al lamei și scoateți lama din suport.



ATENȚIE!

Lama deschizătorului este dublă și poate tăia de pe ambele părți, dar nu trebuie să fie deformată. O lamă uzată poate provoca apariția așchiilor metalice. Nu ascuțiți niciodată lama din nou. Schimbați lama când aceasta nu mai taie lin sau când cutia alunecă pe angrenaj.

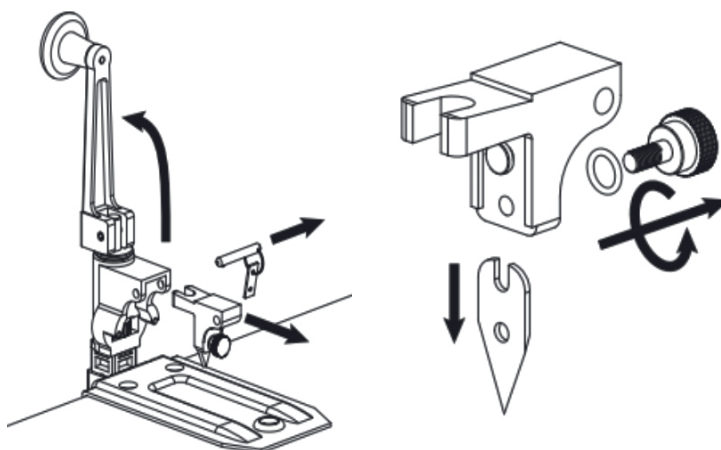
ÎNDEPARTAREA LĂMII

- Scoateți știftul de blocare.
- Ridicați mânerul în poziție verticală și demontați ansamblul suportului lamei.
- Deșurubați șurubul de blocare al lamei și scoateți lama din suport.



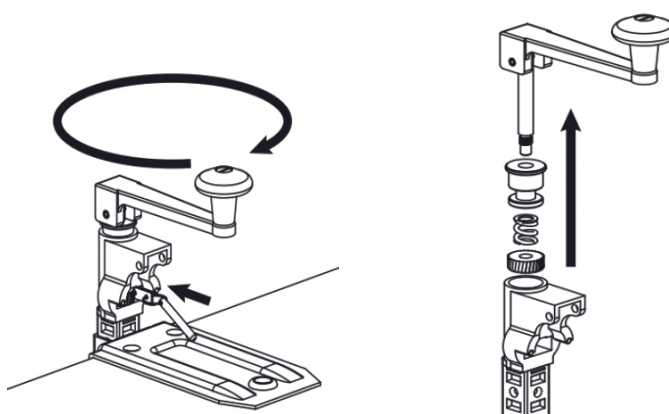
ATENȚIE!

Lama deschizătorului este dublu față, poate deschide pe oricare dintre părți, dar nu trebuie să fie deformată. O lamă uzată poate provoca apariția așchiilor metalice. Nu ascuțiți niciodată lama din nou. Schimbați lama când aceasta nu mai taie lin sau când cutia alunecă pe angrenaj.



DEMONTAREA MECANISMULUI

- Scoateți lama conform instrucțiunilor de mai sus.
- Coborâți mânerul în poziție orizontală.
- Introduceți cheia atașată la roata de blocare în orificiul deschizătorului unde este situat angrenajul.
- Ținând cheia ferm, rotiți mânerul în sens invers acelor de ceasornic până când piesele se slăbesc și pot fi îndepărtate.



CURĂȚARE

- Spălați componentele deschizătorului de conserve cu apă caldă și săpun. Nu lăsați componentele să stea înmuiate.
- Uscați bine componentele deschizătorului cu o cârpă uscată sau prosop de hârtie.
- Acoperiți lama și mecanismul cu un ulei vegetal ușor, neaderent, pentru a preveni ruginirea atunci când deschizătorul de conserve nu este utilizat.

8. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINARE

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie eliminat într-un loc care ar putea reprezenta un risc pentru mediu. Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului aplicabile în țara de utilizare a echipamentului.

Este necesară predarea dispozitivului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Dispozitivul trebuie demontat prin separarea componentelor și gruparea lor conform naturii chimice, ținând cont că o parte dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate similar deșeurilor menajere. Înainte de eliminare, dispozitivul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat unui punct de colectare sau depozit de deșeuri, conform reglementărilor aplicabile.

Orice simbol WEEE prezent pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, service-ul sau unitatea locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie să fie efectuate exclusiv de personal calificat.

În cazul unei instalări ulterioare a dispozitivului, toate intervențiile trebuie realizate cu maximă precauție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat în operarea dispozitivului.



ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Componentele ambalajului (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un pericol potențial.

Aparatul este fabricat din materiale reciclabile. Acest dispozitiv este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Prin asigurarea unei eliminări corecte a acestui dispozitiv, se contribuie la prevenirea efectelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane.



Simbolul de pe dispozitiv sau din documentația atașată acestuia indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Trebuie predat unui punct specializat care se ocupă cu eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. La eliminarea dispozitivului, trebuie asigurat că acesta nu va mai putea fi utilizat (nu va putea fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușilor compartimentului, precum și a altor componente care pot reprezenta un pericol.

Este interzisă situația în care cineva poate urca pe dispozitiv sau să rămână încuiat în interiorul acestuia. Dispozitivul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, predându-l unui punct de colectare specializat; Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat, deoarece poate constitui un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute de directivele europene și standardele corespunzătoare. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și sunt, prin urmare, marcate cu semnul CE corespunzător, ceea ce permite comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului sau pe site-ul web **www.mmgastron.pl**

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

